



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 27. maj 2009 (30.06)
(OR. en)**

10399/09

PUBLIC 68

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER - APRIL 2009

Dette dokument indeholder

- i BILAG I en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i april 2009^{1 2}
- i BILAG II supplerende oplysninger om vedtagelsen af disse retsakter. DEL I indeholder oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, herunder datoen for vedtagelsen, den pågældende rådssamling, nummeret på det vedtagne dokument og eventuelt de gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol. DEL II indeholder oplysninger om vedtagelsen af andre retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen: (<http://consilium.europa.eu>), "Dokumenter", "Åbenhed i lovgivningsarbejdet", "Månedsoversigt over Rådets retsakter". De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan bestilles via det offentlige register over Rådets dokumenter (Aktindsigt i Rådets dokumenter: Det offentlige register).

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

² Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsakterien blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da lovgivningsmæssige retsakter med fælles beslutningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærerne for de to institutioner.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af de lovgivningsmæssige retsakter, der har gyldighed (tilgængelige på internetadressen: <http://consilium.europa.eu>, "Dokumenter", "Åbenhed i lovgivningsarbejdet", "Rådets protokoller").

OVERSIGT OVER RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET**I APRIL 2009****Vedtagelse af lovgivningsmæssige retsakter efter Europa-Parlamentets andenbehandling under den fælles beslutningsprocedure (den 1.-2. april 2009 i Bruxelles)**

Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fællesskabsstatistikker over varehandlen med tredjelande og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1172/95
PE-CONS 3638/09

Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fællesskabsprocedurer for fastsættelse af grænseværdier for restkoncentrationer af farmakologisk virksomme stoffer i animalske fødevarer og ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/90
PE-CONS 3627/09

2936. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 6. april 2009 i Luxembourg

Rådets afgørelse 2009/316/RIA af 6. april 2009 om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2009/315/RIA
EUT L 93 af 7.4.2009, s. 33-48

Rådets afgørelse af 6. april 2009 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)
EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37-66

Rådets forordning (EF) nr. 302/2009 af 6. april 2009 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, om ændring af forordning (EF) nr. 43/2009 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1559/2007
EUT L 96 af 15.4.2009, s. 1-30

Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler (kodificeret udgave) (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3602/3/09 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide ordningen for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3737/3/08 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om medlemsstaternes indsats for at reducere deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at reducere drivhusgasemissionerne frem til 2020
PE-CONS 3738/2/08 REV 2

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om geologisk lagring af kuldioxid og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF, direktiv 2000/60/EF, 2001/80/EF, 2004/35/EF, 2006/12/EF, 2008/1/EF og forordning (EF) nr. 1013/2006 (EØS-relevant tekst)

PE-CONS 3739/3/08 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremme af anvendelsen af energi fra vedvarende energikilder og om ændring og senere ophævelse af direktiv 2001/77/EF og 2003/30/EF

PE-CONS 3736/2/08 REV 2

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/70/EF for så vidt angår specifikationer for benzin, diesel og gasolie og om indførelse af en mekanisme for overvågning og reduktion af emissionerne af drivhusgasser og om ændring af Rådets direktiv 1999/32/EF for så vidt angår specifikationer for brændstof, der benyttes i fartøjer til sejlads på indre vandveje, og om ophævelse af direktiv 93/12/EØF (EØS-relevant tekst)

PE-CONS 3740/3/08 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO₂-emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer (EØS-relevant tekst)

PE-CONS 3741/2/08 REV 2

2009/370/EF: Rådets afgørelse af 6. april 2009 om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr og protokollen til nævnte konvention om specifikke forhold for flymateriel, vedtaget samlet i Cape Town den 16. november 2001

EUT L 121 af 15.5.2009, s. 3-36

Rådets konklusioner om udviklingen for Sirenekontorerne inden for rammerne af Schengeninformationssystemet

8107/09 + COR 1 (pt)

Rådets afgørelse 2009/323/RIA af 6. april 2009 om tilpasning af Europolansattes vederlag og tillæg

EUT L 95 af 9.4.2009, s. 46-47

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Antigua og Barbuda om visumfritagelse for kortvarige ophold

7514/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Barbados om visumfritagelse for kortvarige ophold

7518/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Mauritius om visumfritagelse for kortvarige ophold

7520/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Commonwealth of The Bahamas om visumfritagelse for kortvarige ophold
7522/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 2 (ee) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl)
+ COR 5 (nl) + COR 6 (hu)

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republiken Seychellerne om visumfritagelse for kortvarige ophold
7526/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu)

Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Føderationen Saint Kitts og Nevis om visumfritagelse for kortvarige ophold
7528/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (sl) + COR 2 (sv) + COR 3 (pt)
+ COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu) + COR 8 (da)

Rådets fælles holdning 2009/314/FUSP af 6. april 2009 om ændring af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus og om ophævelse af fælles holdning 2008/844/FUSP
EUT L 93 af 7.4.2009, s. 21-22

Rådets konklusioner om etablering af menneskerettighedsdialogen mellem EU og Belarus
8124/09

Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1858/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien
7662/09 + COR 1 (de)

Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina
7617/09

Rådets afgørelse om afslutning af konsultationsproceduren med Den Islamiske Republik Mauretanien i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen
7857/1/09 REV 1

Rådets afgørelse om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republiken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union
16447/08

Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet til en afgørelse om revision af bilag II til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou
7279/09

Rådets afgørelse om fastlæggelse af Det Europæiske Fællesskabs holdning til ændring af Stockholmkonventionens bilag A, B og C på partskonferencens fjerde møde den 4.-8. maj 2009
6617/1/09 REV 1

Skriftlig procedure afsluttet den 7. april 2009

Rådets forordning (EF) nr. 284/2009 af 7. april 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden, for så vidt angår visse bestemmelser om økonomisk forvaltning
EUT L 94 af 8.4.2009, s. 10-12

Skriftlig procedure afsluttet den 16. april 2009

Rådets forordning (EF) nr. 319/2009 af 16. april 2009 om præcisering af anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold indført ved forordning (EF) nr. 85/2006 på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge
EUT L 101 af 21.4.2009, s. 1-4

2937. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 23. og 24. april 2009 i Luxembourg

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om forenkling af vilkår og betingelser for overførsel af forsvarsrelaterede produkter inden for Fællesskabet (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3732/3/08 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF for så vidt angår begrænsning af markedsføring og anvendelse af dichlormethan (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3610/1/09 REV 1

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om statistisk registrering af godstransport og passagerbefordring ad søvejen (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3715/1/08 REV 1

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3710/3/08 REV 3

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/38/EF af 6. maj 2009 om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure i fællesskabsvirksomheder og fællesskabskoncerner med henblik på at informere og høre arbejdstagerne (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)
EUT L 122 af 16.5.2009, s. 28-44

Rådets konklusioner om Montenegros ansøgning om medlemskab af Den Europæiske Union
8260/01/09 REV 1

Rådets konklusioner om særberetning nr. 10/2008 om EF's udviklingsbistand til sundhedstjenester i Afrika syd for Sahara med Kommissionens svar
8162/09

Den Europæiske Unions holdning med henblik på femte møde i Associeringsrådet EU-Egypten (den 27. april 2009 i Luxembourg)
8725/1/09 REV 1

Rådets konklusioner om en EF-handlingsplan for bevarelse og forvaltning af hajer
7723/09

2938. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 27. april 2009 i Luxembourg

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme
8623/09

Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2252/2004 om standarder for sikkerhedselementer og biometriske identifikatorer i pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder
PE-CONS 3606/1/09 REV 1

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/26/EF om endelig afregning i betalingssystemer og værdipapirafviklingssystemer og direktiv 2002/47/EF om aftaler om finansiel sikkerhedsstillelse for så vidt angår forbundne systemer og gældsfordringer (EØS-relevant tekst)
PE-CONS 3742/3/08 REV 3

Den Europæiske Unions holdning med henblik på sjette møde i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland (udenrigsministre) den 28. april 2009 i Luxembourg
8643/09

Rådets fælles holdning 2009/351/FUSP af 27. april 2009 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar
EUT L 108 af 29.4.2009, s. 54-85

Rådets erklæring om traktaten om et altomfattende forbud mod atomprøvesprængninger (CTBT)
8933/09

Rådets konklusioner om Iran
8940/09

Rådets konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 12/2008 om det strukturpolitiske førtiltrædelsesinstrument (ISPA) 2000-2006
7803/09

Rådets afgørelse af 27. april 2009 om gennemførelse af fælles holdning 2008/369/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo
EUT L 106 af 28.4.2009, s. 60-70

Rådets udtalelse om Cyperns opdaterede stabilitetsprogram
8325/1/09 REV 1

2009/353/EF: Rådets afgørelse af 27. april 2009 om fastlæggelse af Fællesskabets holdning i Komitéen for Fødevarerhjælp for så vidt angår videreførelsen af konventionen om fødevarerhjælp af 1999
EUT L 109 af 30.4.2009, s. 41

Den Europæiske Unions holdning med henblik på femte møde i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Kroatien (den 27. april 2009 i Luxembourg)
8791/09

Rådets afgørelse om tilpasning af de godtgørelser, der er omhandlet i afgørelse 2003/479/EF og afgørelse 2007/829/EF om ansættelsesvilkårene for udstationerede nationale eksperter og militærpersoner i Generalsekretariatet for Rådet
8452/09 + COR 1 (mt)

2939. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 27. og 28. april 2009 i Luxembourg

Rådets konklusioner om Burma/Myanmar
8838/09

Rådets konklusioner om Sri Lanka
9156/09

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Vedtagelse af lovgivningsmæssige retsakter efter Europa-Parlamentets andenbehandling under den fælles beslutningsprocedure (den 1. 2. april 2009 i Bruxelles)			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fællesskabsstatistikker over varehandlen med tredjelande og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1172/95	PE-CONS 3638/09	Ikke relevant	Ikke relevant
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fællesskabsprocedurer for fastsættelse af grænseværdier for restkoncentrationer af farmakologisk virksomme stoffer i animalske fødevarer og ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/90	PE-CONS 3627/09	Ikke relevant	Ikke relevant
2936. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 6. april 2009 i Luxembourg			
Rådets afgørelse 2009/316/RIA af 6. april 2009 om indførelse af det europæiske informationssystem vedrørende strafferegistre (ECRIS) i henhold til artikel 11 i rammeafgørelse 2009/315/RIA	14571/08 + COR 1 (fr) + REV 1 (cs)	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER				
Erklæring fra Den Tjekkiske Republik Den Tjekkiske Republik erklærer, at den respekterer, at Rådet har valgt at fastlægge en procedure, hvorefter ændringer af referencetabellerne over strafbare handlinger og straffe, der er knyttet som bilag til afgørelsen, vedtages af Rådet med kvalificeret flertal efter høring af Europa-Parlamentet, som fastsat i EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra c), sammenholdt med EU-traktatens artikel 39, stk. 1. Den Tjekkiske Republik erklærer derfor, at den pågældende procedure indføres med henblik på den særlige karakter af referencetabellerne og ikke anfægter proceduren i EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra c), som kræver enstemmighed i Rådet i forbindelse med vedtagelsen af afgørelser og ændringer af disse. <table border="1"> <tr> <td data-bbox="136 608 1140 868">Rådets afgørelse om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)</td><td data-bbox="1144 608 1447 868">8706/3/08 REV 3 + REV 3 COR 1 (fi) + REV 3 COR 2 + REV 3 COR 3 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da)</td><td data-bbox="1451 608 1731 868">Kvalificeret flertal</td><td data-bbox="1736 608 2092 868">Alle medlemsstater stemte for</td></tr> </table> Erklæring fra Kommissionen Kommissionen minder om, at Europol ifølge den finansielle ramme for 2007-2013 først skulle integreres i EU-budgettet fra 2010. Det fremgår af den nye artikel 60, stk. 5, i udkastet til Rådets afgørelse, at Europols overgangsudgifter dækkes over fællesskabsbudgettet allerede fra 2009. Kommissionen understreger, at ifølge punkt 47 i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (IIA) fra maj 2006 skal budgetmyndigheden indgå en aftale om finansieringen af alle nye agenturer over EU-budgettet.				Rådets afgørelse om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)	8706/3/08 REV 3 + REV 3 COR 1 (fi) + REV 3 COR 2 + REV 3 COR 3 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da)	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Rådets afgørelse om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol)	8706/3/08 REV 3 + REV 3 COR 1 (fi) + REV 3 COR 2 + REV 3 COR 3 (it) + REV 4 (da) + REV 4 COR 1 (da)	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for				

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Erklæring fra Den Tjekkiske Republik Den Tjekkiske Republik erklærer, at den betragter Rådets enstemmige vedtagelse af Rådets afgørelse om oprettelse af Den europæiske Politienhed (Europol) som udtryk for samtykke fra alle deltagerne i konventionen udarbejdet på grundlag af artikel K.3 i traktaten om Den Europæiske Union om oprettelse af en europæisk politienhed (Europolkonventionen); protokollen udarbejdet på grundlag af artikel K.3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 41, stk. 3, i Europolkonventionen om privilegier og immuniteter for Europol, medlemmerne af Europol's organer samt Europol's vicedirektører og personale; og protokollen udarbejdet på grundlag af artikel K.3 i traktaten om Den Europæiske Union om præjudiciel fortolkning ved De Europæiske Fællesskabers Domstol af konventionen om oprettelse af en europæisk politienhed med hensyn til ovennævnte traktaters ophør i henhold til artikel 54, litra b), i Wienerkonventionen om traktatretten.			
Rådets forordning (EF) nr. 302/2009 af 6. april 2009 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, om ændring af forordning (EF) nr. 43/2009 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1559/2007	7116/09 + COR 1 + COR 2 (nl) + COR 4 (fr) + COR 5 (nl) + REV 1 (lt) + REV 2 (fi)	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen ad artikel 36 - Vækstfaktorer for opfedet eller opdrættet tun Kommissionen er villig til at samarbejde tæt med medlemsstaterne om fastsættelsen af harmoniserede vækstfaktorer, der skal anvendes på almindelig tun opfedet eller opdrættet i deres bure. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 6 - Foranstaltninger vedrørende opdræts- og opfedningskapacitet (FIUF) Kommissionen er i forbindelse med forberedelserne til afslutning af FIUF-programmerne for 2000-2006 rede til at give vejledning vedrørende fortolkningen af artikel 30, stk. 4, i forordning 1260/1999 for at tage hensyn til situationen for virksomheder, der har modtaget midler gennem FIUF, og som vil blive berørt af gennemførelsen af genopretningsplanen for almindelig tun eller andre nationale foranstaltninger eller fællesskabsforanstaltninger. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 6 - Foranstaltninger vedrørende opdræts- og opfedningskapacitet (EFF) Kommissionen erklærer, at virksomheder, der vil blive berørt af gennemførelsen af genopretningsplanen for almindelig tun, og som er villige til at omlægge deres faciliteter helt eller delvis til konventionelle akvakulturmetoder til produktion af andre arter, kan modtage EFF-midler på de betingelser, der er fastlagt i forordning 1198/2006. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5 - Fiskerikapacitetsforanstaltninger - og artikel 6 - Foranstaltninger vedrørende opdræts- og opfedningskapacitet Kommissionen vil, når den overvåger gennemførelsen af artikel 5 og 6, tage hensyn til artikel 5, stk. 6.			

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER								
Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5 - Fiskerikapacitetsforanstaltninger Kommissionen mener, at fiskerikapacitetsbegrænsningen skal være effektiv, endelig og kontrollerbar. Denne fiskerikapacitetsbegrænsning opnås ved ophugning af de pågældende fiskerfartøjer eller ved en reel og endelig omstilling af disse. I den forbindelse mener Kommissionen, at inddragelsen af fartøjernes tilladelse til at fiske efter almindelig tun vil blive betragtet som en supplerende foranstaltning til fiskerikapacitetsbegrænsning som led i ICCAT's genopretningsplan for almindelig tun, forudsat at medlemsstaterne dokumenterer, at disse fartøjer har tilladelse til at fiske efter andre arter i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks bæredygtighedsmål og ikke er udstyret med net eller andre redskaber til almindelig tun. <table border="1"> <tr> <td data-bbox="136 603 1140 719">Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler (kodificeret udgave) (EØS-relevant tekst)</td><td data-bbox="1144 603 1447 719">PE-CONS 3602/3/09 REV 3</td><td data-bbox="1451 603 1731 719">Kvalificeret flertal</td><td data-bbox="1736 603 2092 719">Alle medlemsstater stemte for</td></tr> <tr> <td data-bbox="136 751 1140 906">Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide ordningen for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet (EØS-relevant tekst)</td><td data-bbox="1144 751 1447 906">PE-CONS 3737/3/08 REV 3</td><td data-bbox="1451 751 1731 906">Kvalificeret flertal</td><td data-bbox="1736 751 2092 906">Alle medlemsstater stemte for</td></tr> </table> Erklæring fra Det Forenede Kongerige om retsgrundlaget Det Forenede Kongerige noterer, at det er uhensigtsmæssigt at vedtage direktivet med artikel 175, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (TEF) som eneste retsgrundlag, når der er tale om en foranstaltning, der indeholder vigtige bestemmelser på det fiskale område. I overensstemmelse med bemærkninger fremsat tidligere i lignende tilfælde er det fortsat Det Forenede Kongeriges opfattelse, at hvis fællesskabslovgivningen indeholder fiskale foranstaltninger, bør der i retsgrundlaget enten alene eller, hvor det er hensigtsmæssigt, sammen med andre indgå en af traktatens artikler vedrørende fiskale spørgsmål. I dette tilfælde burde artikel 175, stk. 2, i TEF efter Det Forenede Kongeriges opfattelse være taget med i direktivets retsgrundlag.				Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler (kodificeret udgave) (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3602/3/09 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide ordningen for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3737/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler (kodificeret udgave) (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3602/3/09 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for								
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2003/87/EF med henblik på at forbedre og udvide ordningen for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3737/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for								

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen ad artikel 10, stk. 3, om anvendelsen af indtægter fra auktionering af kvoter Mellem 2013 og 2016 kan medlemsstaterne også anvende indtægter fra auktionering af kvoter til at støtte opførelsen af højeffektive kraftværker, herunder kraftværker, der anvender nye energikilder og er klargjort til kulstofseparation- og lagring (CCS). For så vidt angår nye anlæg, som har en højere effektivitetsgrad end den, der er anført i bilag I til Kommissionens beslutning af 21. december 2006 (2007/74/EF)¹, kan medlemsstaterne bidrage med op til 15 % af de samlede investeringsudgifter til et nyt anlæg, der er CCS-klargjort. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 10a, stk. 6, om fællesskabsretningslinjerne for statsstøtte til miljøbeskyttelse og EU's emissionshandelsordning Medlemsstaterne kan finde det nødvendigt at yde midlertidig kompensation til visse anlæg for CO₂-udgifter videregivet i elpriserne, hvis CO₂-udgifterne ellers ville udsætte dem for risikoen for kulstoflækage. I mangel af en international aftale forpligter Kommissionen sig til efter at have hørt medlemsstaterne at ændre fællesskabsretningslinjerne for statsstøtte til miljøbeskyttelse inden udgangen af 2010 for at fastlægge detaljerede bestemmelser, hvorefter medlemsstaterne vil kunne yde statsstøtte på dette område. Bestemmelserne vil følge de principper, der er opstillet i det uofficielle dokument, som forelagdes for Europa-Parlamentet og Rådet den 19. november 2008 (bilag II til 15713/1/08). Kommissionen vil overvåge situationen, navnlig i lyset af graden af sammenkobling på det baltiske energimarked, og vil aflægge rapport inden udgangen af 2015. Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om medlemsstaternes indsats for at reducere deres drivhusgasemissioner med henblik på at opfylde Fællesskabets forpligtelser til at reducere drivhusgasemissionerne frem til 2020			
	PE-CONS 3738/2/08 REV 2	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

¹ Kommissionens beslutning af 21. december 2006 om fastsættelse af harmoniserede referenceværdier for effektiviteten ved separat produktion af el og varme, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/8/EF (*meddelt under nummer K(2006) 6817*).

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om geologisk lagring af kuldioxid og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF, direktiv 2000/60/EF, 2001/80/EF, 2004/35/EF, 2006/12/EF, 2008/1/EF og forordning (EF) nr. 1013/2006 (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3739/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Erklæring fra Kommissionen om den seneste udvikling inden for realisering af CCS-teknologier Fra 2010 vil Kommissionen regelmæssigt aflægge rapport om den seneste udvikling inden for realiseringen af CCS-teknologier som led i sine aktiviteter i forbindelse med styringen af netværket af CCS-demonstrationsprojekter. Rapporteringen vil omfatte oplysning om fremskridtet med realiseringen af CCS-demonstrationsanlæg, fremskridtet med udviklingen af CCS-teknologier, omkostningsskøn og udviklingen af CO₂-transport- og -lagringsinfrastruktur. Erklæring fra Kommissionen om udkast til tilladelsesbeslutninger og udkast til ansvarsoverdragelsesbeslutninger, jf. direktivets artikel 10, stk. 1, og artikel 18, stk. 2 Kommissionen agter at offentliggøre alle udtalelser om udkast til tilladelsesbeslutninger, jf. direktivets artikel 10, stk. 1, og om udkast til ansvarsoverdragelsesbeslutninger, jf. artikel 18, stk. 2. Den offentliggjorte udgave af udtalelserne vil dog ikke indeholde oplysninger, hvis fortrolighed er garanteret ved de undtagelser fra aktindsigt, der er fastsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43) og ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1367/2006 af 6. september 2006 om anvendelse af Århuskonventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer (EUT L 264 af 25.9.2006, s. 13).			

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen om, hvorvidt kuldioxid bør være et navngivet stof med passende tærskelmængder i et revideret Sevesodirektiv CO₂ er et almindeligt forekommende stof og for øjeblikket ikke klassificeret som farligt. CO₂-transport og –lagringsanlæg er derfor for øjeblikket ikke omfattet af Rådets direktiv 96/82/EF af 9. december 1996 om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer (Sevesodirektivet). Vurderet på grundlag af Kommissionens foreløbige analyse af de disponible oplysninger synes både empirisk og modelbaseret dokumentation om transport i rørledninger af CO₂ at tyde på, at de implicerede risici ikke er større end for transport i rørledning af naturgas. Det samme synes at være tilfældet med skibstransport af CO₂ sammenlignet med skibstransport af flydende naturgas eller LPG. Oplysningerne tyder også på, at det er usandsynligt, at risikoen for uheld på et CO₂-lagringsanlæg vil være betydelig, uanset om der er tale om et brud ved indsprøjtning eller en lækage efter indsprøjtning. Argumenterne for og imod at betragte CO₂ som et navngivet stof under Sevesodirektivet vil blive taget op til nærmere overvejelse i forbindelse med udarbejdelsen af den foreslåede revision af direktivet, som er planlagt til slutningen af 2009/begyndelsen af 2010. Skulle vurderingen pege på en relevant potentiel uheldsrisiko vil Kommissionen stille forslag om at inkludere CO₂ som et navngivet stof med passende tærskelmængder i det reviderede Sevesodirektiv. I så fald agter Kommissionen også at foreslå passende ændringer til bilag III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/35/EF af 21. april 2004 om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader (miljøansvarsdirektivet) med henblik på at sikre, at alle Sevesoanlæg, der håndterer superkritisk CO₂, er omfattet af miljøansvarsdirektivet.			

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen om mineralsk binding af CO₂ Mineralsk binding af CO₂ (binding af CO₂ i form af uorganiske carbonater) er en potentielt klimaaendringsafbødende teknologi, som i princippet kan benyttes af de samme kategorier af industrianlæg som dem, der kan benytte geologisk lagring af CO₂. Den er dog på nuværende tidspunkt stadig på udviklingsstadiet. Ud over den energibod¹, der knytter sig til opsamling af CO₂, er der på nuværende tidspunkt en betydelig energibod knyttet til selve den mineralske carboneringsproces, som skal afklares, inden det kan overvejes at gå over til kommerciel udnyttelse. Ligesom med geologisk lagring vil der også skulle fastsættes de fornødne kontroller til at sikre teknologiens miljø sikkerhed. Disse kontroller vil formentlig adskille sig markant fra kontrollerne for geologisk lagring på grund af de fundamentale forskelle mellem teknologierne. I lyset af disse betragtninger vil Kommissionen følge det tekniske fremskridt med mineralsk binding nøje med henblik på at udarbejde retlige rammer, der giver mulighed for miljø sikker mineralsk binding og anerkendelse heraf under emissionshandelsordningen, når teknologien har nået et passende udviklingsstade. Vurderet ud fra medlemsstaternes interesse for teknologien og tempoet i den teknologiske udvikling vil det formentlig være på sin plads at foretage en første vurdering omkring 2014 eller tidligere, hvis omstændighederne taler herfor. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremme af anvendelsen af energi fra vedvarende energikilder og om ændring og senere ophævelse af direktiv 2001/77/EF og 2003/30/EF Erklæring fra Det Forenede Kongerige om retsgrundlaget Det Forenede Kongerige er af den opfattelse, at vedtagelsen af direktivet med artikel 175, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (TEF) som retsgrundlag ikke skal berøre den kommende anvendelse af artikel 175, stk. 2, i TEF, navnlig ikke med hensyn til foranstaltninger, der indeholder bestemmelser om skattepolitik.			
	PE-CONS 3736/2/08 REV 2	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

¹ "Energibod" er det udtryk, der benyttes til at udtrykke det forhold, at et anlæg, der benytter CO₂-opsamling eller mineralisering, bruger noget af sin energi til disse processer og derved bruger mere energi end et anlæg med en tilsvarende effekt uden opsamling/mineralisering.

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen ad artikel 2, litra e) Kommissionen er af den opfattelse, at begrebet "affald fra industri og husholdninger" i dette direktiv også må omfatte affald, der benævnes "affald fra virksomheder". Erklæring fra Kommissionen ad artikel 23, stk. 8, andet afsnit, andet led Kommissionen mener ikke, at henvisningen til målet på 20 % i artikel 23, stk. 8, andet afsnit, andet led, skal fortolkes på en måde, der adskiller sig fra direktivets artikel 3, stk. 1. Erklæring fra Kommissionen ad artikel 23, stk. 8, litra c), og artikel 23, stk. 9 og 10 Kommissionen er klar over, at nogle medlemsstaters andel af vedvarende energikilder allerede i 2005 var nået op på et betragteligt niveau. I forbindelse med den rapport, som skal fremlægges i henhold til artikel 23, stk. 8, litra c), og artikel 23, stk. 9 og 10, vil Kommissionen som led i sin vurdering af det bedste cost-benefit-forhold tage behørigt hensyn til marginalomkostningerne ved at øge andelen af vedvarende energikilder og vil om nødvendigt i et eventuelt forslag, der fremsættes i overensstemmelse med ovennævnte artikel, inkludere hensigtsmæssige løsninger for sådanne medlemsstater. Erklæring fra Kommissionen ad bilag VII Kommissionen vil bestræbe sig på at rykke fastlæggelsen af retningslinjer som omhandlet i direktivets bilag VII frem til 2011 og vil i samarbejde med medlemsstaterne indsamle de oplysninger og udarbejde den metodologi, der er nødvendige for at kunne beregne og overvåge varmepumpers bidrag til opfyldelsen af direktivets mål. Retningslinjerne skal omfatte korrektioner for den skønnede gennemsnitlige sæsonydelsesfaktor (SPF), der anvendes til at beregne bidraget fra ikke-eldrevne varmepumper, for at tage hensyn til den kendsgerning, at disse varmepumpers primære energibehov ikke berøres af strømforsyningsens effektivitet. Ved udarbejdelsen af disse retningslinjer vil Kommissionen også undersøge, om der kan fastlægges en hensigtsmæssig metodologi, hvorved de SPF-værdier, der anvendes til at beregne en given varmepumpes bidrag, baseres på de gennemsnitlige klimaforhold i EU.			

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

APRIL 2009

DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/70/EF for så vidt angår specifikationer for benzin, diesel og gasolie og om indførelse af en mekanisme for overvågning og reduktion af emissionerne af drivhusgasser og om ændring af Rådets direktiv 1999/32/EF for så vidt angår specifikationer for brændstof, der benyttes i fartøjer til sejlads på indre vandveje, og om ophævelse af direktiv 93/12/EØF (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3740/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen bekræfter, at de reduktioner på 2 %, der er omhandlet i artikel 7a, stk. 2, litra b) og c), ikke er bindende, og at deres ikke-bindende karakter vil blive taget op i forbindelse med den fornyede gennemgang.			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbilers emissioner inden for Fællesskabets integrerede tilgang til at nedbringe CO ₂ -emissionerne fra personbiler og lette erhvervskøretøjer (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3741/2/08 REV 2	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen bekræfter, at den i 2009 agter at stille forslag om en revision af direktiv 1999/94/EF om adgang til forbrugeroplysninger om brændstoføkonomi og CO₂-emissioner i forbindelse med markedsføring af nye personbiler. Hensigten er at sikre, at forbrugerne får fyldestgørende oplysninger om CO₂-udledningen fra fabriksnye personbiler. Kommissionen vil i 2010 revurdere direktiv 2007/46/EF, således at de myndigheder i medlemsstaterne, som er ansvarlige for overvågning og rapportering ifølge forordningen, kan blive underrettet om, om der i et køretøj indgår innovative teknologier ("miljøinnovationer"), og hvilken virkning de har på køretøjets specifikke CO₂-udledning. Kommissionen vil ligeledes overveje at tilskynde til mere brændstoføkonomisk kørsel ved at udforme og indføre krav om montering af brændstofforbrugsmålere i personbiler. Kommissionen vil i den forbindelse overveje at ændre rammelovgivningen om typegodkendelse og vedtage de nødvendige tekniske standarder i 2010. Kommissionen holder imidlertid fast på sit initiativ om bedre lovgivning og kravet om, at nye forslag underbygges af en omfattende vurdering af virkninger og fordele. I overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab vil Kommissionen derfor fortsat vurdere, om det er nødvendigt at fremsætte nye lovgivningsforslag, idet den forbeholder sig ret til at afgøre, hvorvidt og hvornår det vil være hensigtsmæssigt at forelægge sådanne forslag.			
Skriftlig procedure afsluttet den 7. april 2009			
Rådets forordning (EF) nr. 284/2009 af 7. april 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden, for så vidt angår visse bestemmelser om økonomisk forvaltning	17575/08 + REV 1 (da) + REV 3 (el) + REV 4 (ro) + COR1 (lt)	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER			
APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Erklæring fra den portugisiske delegation Den portugisiske delegation, som er klar over betydningen af dette forslag for Den Europæiske Unions reaktion på den økonomiske krise og behovet for at puste nyt liv i vækst og investeringer i alle medlemsstaterne, erklærer hermed, at den kan tilslutte sig ovennævnte forslag til forordning. Uden at det anfægter denne stemme for forslaget, finder Portugal det nødvendigt, lige som det gjorde i denne forbindelse på mødet i Coreper den 23. december, at det føres til protokol, at Portugal anser de ændringer, der nu overvejes, som utilstrækkelige til at håndtere den nuværende økonomiske og finansielle krise. For at mildne virkningerne af den internationale økonomiske krise kræves der en høj grad af samråd mellem medlemsstaterne om gennemførelsen af proaktive foranstaltninger til forberedelse og fremskyndelse af den konkrete og finansielle gennemførelse af de investeringsprojekter, som støttes inden for den nationale strategiske referenceramme. I denne forbindelse er Portugal fortsat af den opfattelse, at nye foranstaltninger med hensyn til fleksibilitet og forenkling kan overvejes, især for så vidt angår de fælles bestemmelser vedrørende betalinger, forfinansiering, interimbetalinger eller endog de beregningsregler, der skal anvendes vedrørende projekter, der skaber indkomst.			
2937. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 23. og 24. april 2009 i Luxembourg Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om forenkling af vilkår og betingelser for overførsel af forsvarsrelaterede produkter inden for Fællesskabet (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3732/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF for så vidt angår begrænsning af markedsføring og anvendelse af dichlormethan (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3610/1/09 REV 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: MT
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om statistisk registrering af godstransport og passagerbefordring ad søvejen (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3715/1/08 REV 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3710/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/38/EF af 6. maj 2009 om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure i fællesskabsvirksomheder og fællesskabskoncerner med henblik på at informere og høre arbejdstagerne (omarbejdning) (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3731/2/08 REV 2	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
2938. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 27. april 2009 i Luxembourg			
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning for så vidt angår den flerårige finansielle ramme	8623/09	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNINGS-RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2252/2004 om standarder for sikkerhedselementer og biometriske identifikatorer i pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet om behovet for at forbedre sikkerheden af pas og rejsedokumenter gennem anvendelse af sikre underliggende dokumenter ("breeder documents") Europa-Parlamentet og Rådet understreger, uden at det berører medlemsstaternes beføjelse til at udstede pas og andre rejsedokumenter, at udstedelse af pas på grundlag af upålidelige underliggende dokumenter kan undergrave målet om at gøre pas mere sikre. Selve passet er blot et led i en sikkerhedskæde, der begynder med forelæggelse af underliggende dokumenter, fortsætter med registrering af biometriske oplysninger og ender med vurdering af overensstemmelsen ved grænsekontrolstederne. Denne kæde er ikke mere sikker end det svageste led. Europa-Parlamentet og Rådet konstaterer, at situationen og procedurerne er meget forskellige fra medlemsstat til medlemsstat, hvad angår de underliggende dokumenter, der skal fremlægges med henblik på udstedelse af pas, og at disse dokumenter generelt indeholder færre sikkerhedselementer end selve passet og er nemmere at efterligne og forfalske. Rådet vil derfor forberede et spørgeskema til medlemsstaterne for at kunne sammenligne procedurerne og de dokumenter, der kræves i hver medlemsstat til udstedelse af et pas eller rejsedokument. Denne analyse burde vise, om det er nødvendigt at udarbejde fælles principper eller retningslinjer for bedste praksis på området. Fælles erklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet om den i artikel 5a nævnte undersøgelse Europa-Parlamentet og Rådet konstaterer, at Kommissionen gennemfører én samlet undersøgelse i medfør af artikel 5a i denne forordning og artikel 2 i [udkast til] forordning om ændring af de fælles konsulære instrukser.	PE-CONS 3606/1/09 REV 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER APRIL 2009			
DEN LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTS TITEL	VEDTAGNE TEKSTER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/26/EF om endelig afregning i betalingssystemer og værdipapirafviklingssystemer og direktiv 2002/47/EF om aftaler om finansiel sikkerhedsstillelse for så vidt angår forbundne systemer og gældsfordringer (EØS-relevant tekst)	PE-CONS 3742/3/08 REV 3	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
2936. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 6. april 2009 i Luxembourg 2009/370/EF: Rådets afgørelse af 6. april 2009 om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr og protokollen til nævnte konvention om specifikke forhold for flymateriel, vedtaget samlet i Cape Town den 16. november 2001 15013/08 + COR 1 + COR 2 (nl) + REV 1 (sk) + REV 2 (sl) + REV 3 (lt) Erklæringer fra Rådet og Kommissionen 1. Rådet og Kommissionen erklærer, at Fællesskabets tiltrædelse af konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr og protokollen til nævnte konvention om specifikke forhold for flyudstyr, vedtaget samlet i Cape Town den 16. november 2001, ikke berører medlemsstaternes kompetence for så vidt angår materielle lovbestemmelser om konkurs. Medlemsstaterne vil ikke afgive nogen erklæringer, men har fortsat kompetence til at ændre deres nationale lovgivning om konkurs på de områder, der er omhandlet i artikel XXX, stk. 3, i nævnte protokol. Denne kompetence berøres ikke af, at Fællesskabet ikke afgiver nogen af de erklæringer, som tillades i henhold til denne bestemmelse. 2. De erklæringer, som Fællesskabet ved tiltrædelsen af konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr afgiver i medfør af artikel 55 i nævnte konvention, vil blive afgivet, uden at dette berører en medlemsstats mulighed for at anvende de foreløbige retsmidler, der er omhandlet i artikel 13 i konventionen, i overensstemmelse med sin nationale lovgivning samt artikel 31 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område ¹ .	

¹ EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1.

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets konklusioner om udviklingen for Sirenekontorerne inden for rammerne af Schengeninformationssystemet 8107/09 + COR 1 (pt) Rådets afgørelse 2009/323/RIA af 6. april 2009 om tilpasning af Europolansattes vederlag og tillæg 14479/08 Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Antigua og Barbuda om visumfritagelse for kortvarige ophold 7514/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Barbados om visumfritagelse for kortvarige ophold 7518/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Mauritius om visumfritagelse for kortvarige ophold 7520/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Commonwealth of The Bahamas om visumfritagelse for kortvarige ophold 7522/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 2 (ee) + COR 3 (fi) + COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu)	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republiken Seychellerne om visumfritagelse for kortvarige ophold 7526/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + COR 3 (nl) + COR 4 (hu) Rådets afgørelse om undertegnelse og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Føderationen Saint Kitts og Nevis om visumfritagelse for kortvarige ophold 7528/09 + COR 1 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (sl) + COR 2 (sv) + COR 3 (pt) + COR 4 (pl) + COR 5 (nl) + COR 6 (hu) + COR 8 (da) Rådets fælles holdning 2009/314/FUSP af 6. april 2009 om ændring af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus og om ophævelse af fælles holdning 2008/844/FUSP 7713/09 Rådets konklusioner om etablering af menneskerettighedsdialogen mellem EU og Belarus 8124/09 Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1858/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i bl.a. Indien 7662/09 + COR 1 (de) Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1212/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina 7617/09	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets afgørelse om afslutning af konsultationsproceduren med Den Islamiske Republik Mauretanien i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen 7857/1/09 REV 1 Rådets afgørelse om indgåelse af tillægsprotokollen til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union 16447/08 Rådets afgørelse om den holdning, som Det Europæiske Fællesskab skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet til en afgørelse om revision af bilag II til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou 7279/09 Rådets afgørelse om fastlæggelse af Det Europæiske Fællesskabs holdning til ændring af Stockholmkonventionens bilag A, B og C på partskonferencens fjerde møde den 4.-8. maj 2009 6617/1/09 REV 1	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Skriftlig procedure afsluttet den 16. april 2009 Rådets forordning (EF) nr. 319/2009 af 16. april 2009 om præcisering af anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold indført ved forordning (EF) nr. 85/2006 på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge 7961/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) 2937. samling i Rådet for Den Europæiske Union (LANDBRUG OG FISKERI) den 23. og 24. april 2009 i Luxembourg Rådets konklusioner om Montenegros ansøgning om medlemskab af Den Europæiske Union 8260/01/09 REV 1 Erklæring fra Kommissionen Kommissionen har til hensigt at forelægge sin udtalelse i løbet af 2010. Rådets konklusioner om særberetning nr. 10/2008 om EF's udviklingsbistand til sundhedstjenester i Afrika syd for Sahara med Kommissionens svar 8162/09 Den Europæiske Unions holdning med henblik på femte møde i Associeringsrådet EU-Egypten (den 27. april 2009 i Luxembourg) 8725/1/09 REV 1	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets konklusioner om en EF-handlingsplan for bevarelse og forvaltning af hajer 7723/09 2938. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER) den 27. april 2009 i Luxembourg Den Europæiske Unions holdning med henblik på sjette møde i Det Permanente Partnerskabsråd EU-Rusland (udenrigsministre) den 28. april 2009 i Luxembourg 8643/09 Rådets fælles holdning 2009/351/FUSP af 27. april 2009 om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar 8348/09 + COR 1 + COR 2 Rådets konklusioner om Iran 8940/09 Rådets konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 12/2008 om det strukturpolitiske førtiltrædelsesinstrument (ISPA) 2000-2006 7803/09 Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles holdning 2008/369/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo 7765/09	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets udtalelse om Cyperns opdaterede stabilitetsprogram 8325/1/09 REV 1 2009/353/EF: Rådets afgørelse af 27. april 2009 om fastlæggelse af Fællesskabets holdning i Komitéen for Fødevarehjælp for så vidt angår videreførelsen af konventionen om fødevarehjælp af 1999 8229/09 Den Europæiske Unions holdning med henblik på femte møde i Stabiliserings- og Associeringsrådet EU-Kroatien 8791/09 Rådets afgørelse om tilpasning af de godtgørelser, der er omhandlet i afgørelse 2003/479/EF og afgørelse 2007/829/EF om ansættelsesvilkårene for udstationerede nationale eksperter og militærpersoner i Generalsekretariatet for Rådet 8452/09 + COR 1 (mt) Erklæring fra Danmark Danmark henviser til sin principielle modstand mod tilpasninger på løn- og pensionsområdet i lyset af det høje lønniveau i EU-institutionerne. Danmark stemmer imod forslaget. Rådets afgørelse om visse administrative organer i henhold til artikel 9 i vedtægten for tjenestemænd 8488/09 + COR 1 (mt) + COR 2	

OPLYSNINGER OM VEDTAGELSEN AF ANDRE RETSAKTER APRIL 2009	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater/erklæringer
Rådets konklusioner om Burma/Myanmar 8838/09	
Rådets konklusioner om Sri Lanka 9156/09	